



# Escuela Preparatoria Alternativa Costanoa

840 North Branciforte Ave. • Santa Cruz, CA 95062 • (831) 429-3898 • Niveles de año 9-12

Steve Hambright, Director/a

shambright@sccs.net

bssc.sccs.net/costanoa

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz

405 Old San Jose Road  
Soquel, CA 95073  
(831) 429-3410  
www.sccs.net

#### Consejo Directivo Distrital

Sheila Coonerty  
Deedee Perez-Granados  
Jeremy Shonick  
Alisun Thompson  
Patricia Threet  
Deborah Tracy-Proulx  
Claudia Vestal

#### Administración Distrital

Kris Munro  
**Superintendente**  
Frank Wells  
**Superintendente Auxiliar**  
**Servicios Empresarios**  
  
Jim Monreal  
**Superintendente Auxiliar**  
**Servicios Educativos**

Molly Parks  
**Superintendente Auxiliar**  
**Recursos Humanos**

### Descripción Escolar

Un Mensaje del Director/de la Directora: La Escuela Preparatoria Costanoa está ubicada en el vibrante Plantel de Escuelas Pequeñas Branciforte (BSSC, por sus siglas en inglés). Otras escuelas que comparten el plantel son la Escuela Preparatoria Ark de Estudios Independientes, la Escuela Primaria Monarch y Educación Familiar Alternativa. Los alumnos de la Escuela Costanoa se benefician de cursos de tamaño pequeño y firmes relaciones con el personal. Nos enfocamos en el crecimiento estudiantil a lo largo del tiempo desarrollando los siguientes hábitos: Utiliza tu mente inteligentemente. Haz lo correcto. Trabaja duro. La Escuela Costanoa tiene una diversa población que incluye 120 alumnos del décimo al doceavo año. La Escuela Costanoa está plenamente acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades.

Nuestro plan de acción a nivel escolar se enfoca en el desarrollo de habilidades de alfabetización y matemáticas para preparar a los alumnos para el rigor del instituto de formación superior (community college).

Todos los alumnos completan un proyecto de doceavo año como requisito de graduación. El personal tiene una cultura universitaria y se enfoca en conjunto para mejorar la enseñanza y promover el éxito estudiantil. Nuestro personal colabora para repasar la investigación sobre enseñanza eficaz y ajustar la instrucción en respuesta a las evaluaciones estudiantiles. Los alumnos trabajan para cumplir estos hitos: dominar las normas estatales en todas las materias, completar los créditos necesarios para graduación, completar el portafolio de artes lingüísticas del inglés y completar el Proyecto de Doceavo Año. Steve Hambright y Lysa Tabachnick son los Co-directores con una experiencia combinada de trabajar con Pre-Kínder a 12º año y Escuela para Adultos. Steve enseñó en la Escuela Costanoa durante cinco años antes de trasladarse al cargo de co-director. Nuestro Equipo de Liderazgo y Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) también orientan el enfoque y la dirección de la escuela. El Consejo Asesor para los Estudiantes del Inglés también ayuda a orientar a la escuela en la toma de decisiones. Por lo tanto, nuestro grupo de liderazgo estudiantil tiene una voz activa en las actividades escolares, tales como la Semana del Espíritu Escolar y el desarrollo de las prácticas escolares.

**VISIÓN:** Nosotros personalizamos la educación para cada alumno.

### Declaración de Misión Escolar

Los estudiantes de la Preparatoria Costanoa, al formular preguntas esenciales y al buscar respuestas reflexivas, se dedican plenamente a un currículo riguroso, resuelto, basado en normas y de alto interés. Las relaciones auténticas, fieles y seguras basadas en una comunicación abierta entre los padres, el personal y la comunidad estudiantil. Como equipo colaborativo en constante mejoramiento, el personal promueve la equidad, celebra y honra la diversidad, conoce bien a los alumnos y promueve el desarrollo positivo de las mentes, los corazones de los alumnos y los HÁBITOS de trabajo. Las voces y las necesidades de los alumnos y los padres son oídas, valoradas e incorporadas en el tejido escolar. Los alumnos son orientados a descubrir reflexivamente sus pasiones y habilidades, haciendo su aprendizaje relevante y creando y monitoreando las metas prácticas y de aprendizaje.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
10mo año	1
11vo año	32
12vo año	52
<b>Matriculación total</b>	<b>85</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.5
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0
Filipinos	0
Hispanos o latinos	68.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	22.4
Dos o más razas	5.9
De escasos recursos económicos	78.8
Estudiantes del inglés	17.6
Alumnos con discapacidades	16.5
Jóvenes de crianza	3.5

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Preparatoria Alternativa Costanoa	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	6	7	6
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	1	
Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz			
14-15	15-16	16-17	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Preparatoria Alternativa	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	1	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
<b>Esta escuela</b>	41.8	58.3
A nivel distrital		
<b>Todas las escuelas</b>	72.6	27.4
<b>Escuelas de muy bajos recursos</b>	63.6	36.4
<b>Escuelas de bajos recursos</b>	80.0	20.1

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

En todas las materias, nuestros libros de texto son de la adopción más reciente por parte del Consejo Educativo Estatal y nuestro Consejo Directivo Local.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 5 de diciembre de 2013	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>Literature &amp; Language Arts - Holt Adoptado en 2002</p> <p>Inside Writing: Grade 9 - Great Source Adoptado en 2006</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>Algebra 1 - Houghton Mifflin Adoptado en 2008</p> <p>Algebra 2 - Houghton Mifflin Adoptado en 2008</p> <p>Geometry - Houghton Mifflin Adoptado en 2008</p> <p>Algebra Readiness - Houghton Mifflin Adoptado en 2008</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>
<b>Ciencias</b>	<p>Biology: An Everyday Experience - Glencoe McGraw Hill Adoptado en 2007</p> <p>Biology - Houghton Mifflin Adoptado en 2007</p> <p>Chemistry - Pearson Prentice Hall Adoptado en 2007</p> <p>Physics (Cutnell &amp; Johnson - 7ma Ed.) - Wiley &amp; Sons / People's Publishing Adoptado en 2007</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Economics: Principles in Action - Pearson Prentice Hall Adoptado en 2006</p> <p>Magruder's American Government - Pearson Prentice Hall Adoptado en 2006</p> <p>The Americans: Reconstruction to the 21st C. - Houghton Mifflin Adoptado en 2006</p> <p>World History: The Modern World - Pearson Prentice Hall Adoptado en 2006</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>
<b>Idioma Extranjero</b>	<p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>
<b>Salud</b>	<p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%</p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 5 de diciembre de 2013**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	
Artes Visuales y Escénicas	Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:	Sí
	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:	0%
Equipo para Laboratorio de Ciencias	Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:	Sí
	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:	0

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

La Escuela Costanoa está situada en un hermoso predio histórico en el Plantel de Escuelas Pequeñas Branciforte. En materia de seguridad, la escuela obtuvo una clasificación de 95 %. La limpieza general es un área de mejoramiento, como lo indica la clasificación de 75 %. En el más reciente informe de la Herramienta de Inspección de las Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés), la clasificación general fue "Buena" con 93.55 %. El informe FIT realizado el 19 de octubre de 2015 describe las mejoras previstas para la instalación y el mantenimiento necesario para garantizar un buen estado de mantenimiento. El informe FIT para 2016-17 todavía no se ha realizado.

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 14/11/2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			RM 23: EL AIRE NO FUNCIONA RM 4: NO HAY CALEFACCIÓN
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			RM 26: PERSIANAS ROTAS/ ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES/ BARRA DE LA PUERTA NO FUNCIONA
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			RM 16: ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES RM 2: CARPETAS APILADAS EN GABINETES Y ENCIAM DEL ESTANTE RM 22: ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES RM 27: ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES RM 6: LIBRERO JUNTO A LA ESCALERA NO ESTÁ SUJETO, ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES RM 6A: ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			RM 14: BOMBILLOS FUNDIDOS
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			BAÑO DE NIÑAS TERCER PISO: INODORO NO DESCARGAR, NO TIENE PALANCA
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			BAÑO EXTERIOR DE VARONES: LOSA DE ENTRADA EN EL SUELO RM 1: FALTAN LOSAS DE TECHO, VARIAS MANCHADAS ESCALERAS: CUBIERTA SUELTA EN TODAS LAS ESCALERAS
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			RM 26: PERSIANAS ROTAS/ ARTÍCULOS APILADOS EN GABINETES/ BARRA DE LA PUERTA NO FUNCIONA
<b>Clasificación General</b>	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	12	21	61	60	44	48
Matemática	0		43	45	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	13	10	76.9	30.0

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año					
Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	11	43	35	81.4	20.6
Masculinos	11	21	17	81.0	25.0
Femeninas	11	22	18	81.8	16.7
Afroamericanos	11	--	--	--	--

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	10	8	30	62	70	64	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Hispano o Latino	11	26	21	80.8	20.0
Blanco	11	13	11	84.6	27.3
Dos o más orígenes étnicos	11	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	11	33	28	84.8	18.5
Estudiantes del Inglés	11	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	11	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	11	--	--	--	--

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	11	43	35	81.4	
Masculinos	11	21	17	81.0	
Femeninas	11	22	18	81.8	
Afroamericanos	11	--	--	--	--
Hispano o Latino	11	26	21	80.8	
Blanco	11	13	11	84.6	
Dos o más orígenes étnicos	11	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	11	33	28	84.8	
Estudiantes del Inglés	11	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	11	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	11	--	--	--	--

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Los padres de Costanoa están involucrados en el gobierno escolar a través del Consejo Escolar y el comité asesor de estudiantes del inglés (ELAC). Cada grupo se reúne cinco veces al año. Se espera que los padres participen activamente en la educación de sus hijos asistiendo a tres conferencias de padres, maestros y alumnos cada año. Para participar más, llame al (831) 429-3898, ext. 229 o visite la oficina de la escuela.

Para participar, favor de llamar o visitar la dirección - (831) 429-3898

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Las cuatro escuelas en el Plantel de Escuelas Pequeñas Branciforte (BSSC, por sus siglas en inglés) redactan juntas un Plan de Seguridad Escolar cada año. La meta número uno para nuestro plan 2016-17 es incrementar las oportunidades para que los alumnos, los padres y/o los maestros asistan a talleres relacionando con disciplina positiva, atención informada por trauma, ansiedad y depresión. Para marzo de 2017, realizaremos por lo menos tres presentaciones para cuidadores y estudiantes relacionadas con los temas anteriores. Tomaremos una serie de medidas para alcanzar este objetivo. Seguiremos proporcionando a los cuidadores acceso a grupos de apoyo que pueden ayudar a aumentar la comunicación positiva con sus alumnos (Disciplina Positiva - apoyo a los padres), aumentar el alcance de las sesiones de grupo de apoyo de disciplina positiva a AFE, Ark, Costanoa y Monarch mediante el uso de robocalls y anuncios, presentar preceptos de cuidados informados por trauma a los padres en conferencias y noches de regreso a clases, y continuar manteniendo disciplina positiva y/o cuidado informado por trauma como tema de los planes de desarrollo profesional 2016-17.

Nuestra segunda meta para 2016-17 es implementar en el salón estrategias de cuidado informado por traumatismos aula para aumentar la seguridad de los alumnos y la escuela. Obtendremos una base de referencia para el asesoramiento para 2015-16 y disminuirémos el número de referencias de asesoría durante el año 2016-17. para apoyar a los alumnos. Todos los maestros implementarán principios de disciplina positiva y cuidados de trauma informados en la práctica de la enseñanza, como lo demuestran las observaciones de otros directores. La asistencia del personal aumentará en las sesiones de atención plena. Los maestros aumentarán el conocimiento y el uso de prácticas de cuidado informado por trauma como se mide en las encuestas de febrero de 2016 y febrero de 2017 y en las observaciones en el salón. Tomaremos una serie de medidas para alcanzar estos objetivos. Chequearemos las referencias a consejería a nivel de escuela al final de cada trimestres, mantendremos el tema en los DP relacionado con la atención informada por trauma, controlar la asistencia de los maestros a la atención plena y otras prácticas de auto-regulación, encuesta al personal en febrero de 2016 y 2017 acerca de la comprensión y el uso de prácticas de cuidado informado por trauma y los directores desarrollarán y usarán un protocolo de cuidado de trauma informado/disciplina positiva al tratar con alumnos desregulados, supervisar las referencias de desafío/interrupción al final de cada trimestre, realizar observaciones en el salón de clases para identificar las prácticas en uso de atención informada de traumas, y recomendar para asesor a todos los alumnos de Costanoa que están suspendidos.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	6.6	5.8	5.0
Tasa de Expulsiones	1.7	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	2.7	1.3	2.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.4
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	No están en PI	No están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		
Año en Mejoramiento del Programa		
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		3
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		75.0

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	1
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.125
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.2343
Psicólogo/a	.3
Trabajador/a social	.0555
Enfermera/o	.063
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	.5
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	112

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	17	16	16	11	10	10	1					
Matemáticas	16	17	17	24	16	16						
Ciencia	18	16	16	17	17	17		1	1			
Ciencia Social	19	18	18	30	28	28	1	2	2			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Nos reunimos como Comunidad de Aprendizaje Profesional dos veces al mes, durante un total de tres horas, para enfocarnos en mejoramiento continuo en instrucción y aprendizaje. Durante los últimos tres años, la formación profesional se ha enfocado en los dos temas centrales de alfabetización y bienestar socio-emocional. Muchos alumnos vienen a la Escuela Costanoa con deficiencias de habilidades de lectura y escritura, como lo evidencian los puntajes del Inventario de Lectura Scholastic y de la Evaluación sobre Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASP).

Para el ciclo escolar 2016-17, hay tres temas de formación profesional enfocados en la elaboración de evidencia en escritura, implementación de disciplina positiva e integración de prácticas de atención informada de traumatismos. Un consultor con el Proyecto de Escritura del Centro de California está facilitando los talleres de escritura de siete sesiones y un facilitador del Centro de Recursos Comunitarios está encabezando el trabajo de disciplina positiva de ocho sesiones. Los maestros son apoyados durante la implementación a través de reuniones maestro-director, análisis de datos en grupo de evaluaciones de escritura y observaciones entre colegas. Un entrenador de matemáticas .2 también apoya a nuestros dos maestros de matemáticas con aprendizaje basado en proyectos.



Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante		
Sueldo de maestro en el nivel intermedio		
Sueldo de maestro en el nivel superior		
Sueldo promedio de director (primaria)		
Sueldo promedio de director (secundaria)		
Sueldo promedio de director (preparatoria)		
Sueldo de superintendente		
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes		
Sueldos Administrativos		

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Actualizamos nuestro Plan Único para el Rendimiento Estudiantil cada año para asegurar que nuestra instrucción se enfoque en las necesidades estudiantiles comprobado por las evaluaciones. Trabajamos estrechamente con nuestro Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y personal para brindar ayuda adicional a los alumnos que la necesitan. Durante el año fiscal 2015-2016 los fondos de la Fórmula de Financiamiento Bajo Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés) y los fondos federales se utilizaron para ofrecer formación profesional que apoyara al personal en el cumplimiento de nuestras metas SPSA y el plan de acción. Esto incluyó la contratación de expertos externos para proporcionar capacitación sobre alfabetización y disciplina positiva. Además, este financiamiento fue utilizado para comprar material instructivo suplementario (libros y programas informáticos) y componentes tecnológicos y programas informáticos necesarios para el salón. También se invirtieron fondos para asegurar el acceso de los alumnos a viajes educativos.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
Escuela Preparatoria Alternativa	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	4.70	4.20	3.90
Tasa de Graduación	89.84	91.92	89.71
Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	4.70	4.20	3.90
Tasa de Graduación	89.84	91.92	89.71
California	2011-12	2013-14	2014-15
Tasa de Abandono	11.40	11.50	10.70
Tasa de Graduación	80.44	80.95	82.27

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	N/A
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$7,097	\$1,409	\$5,483	\$59,702
Distrito	♦	♦	\$5,132	
Estado	♦	♦	\$5,677	
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			6.8	4.8
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-3.4	

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California/Universidad de California	
Medida de Curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16	0
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2014-15	0

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

Cursos de Colocación Avanzada del 2015-16		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencia		♦
Ciencias sociales		♦
Todos los cursos		

Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Graduándose en 2015		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	62	90	86
Afroamericanos	0	68	78
Nativos americanos/nativos de Alaska	100	86	78
Asiáticos	0	97	93
Filipinos	100	100	93
Hispanos o latinos	64	84	83
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0	100	85
Blancos	65	94	91
Dos o más orígenes étnicos	67	85	89
De escasos recursos económicos	82	66	66
Estudiantes del inglés	38	63	54
Alumnos con discapacidades	63	83	78

### Programas de Educación para Carrera Técnica

Todos los alumnos de las Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz tienen acceso a cursos de Educación Técnica Profesional (CTE, por sus siglas en inglés)/Programa Ocupacional Regional (ROP, por sus siglas en inglés) en las preparatorias a lo largo del condado. Estos cursos de educación técnica profesional (anteriormente conocidos como educación vocacional) están abiertos a todos los alumnos de Costanoa. Para el ciclo escolar 2015-16, la Preparatoria Costanoa ofreció dos cursos: Producción Agrícola y Educación Infantil Temprana. Aproximadamente 40 alumnos estuvieron matriculados en el curso de Producción Agrícola y 10 alumnos estuvieron matriculados en el curso de Educación Infantil Temprana.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.